

**PÅTÆNK ANVENDELSE:**

Løftegalgen er primært beregnet til mennesker, der er sengeliggende og har brug for hjælp til at komme op fra liggende til siddende stilling og tilbage igen. Den er et tilbehør til sengen, som tilbydes separat. Den er valgfri og er kun beregnet til indendørs brug. Der kræves ikke yderligere tilbehør for at fastgøre produktet på væggen eller sengen. Den er ikke designet til at bære patientens samlede kropsvægt. Den er ikke designet til at flytte en person ind og ud af sengen, den bør kun bruges som hjælp.

**FORSIGTIG (!):**

- I tilfælde af skader eller funktionsfejl på dit produkt må du IKKE bruge produktet, og du skal kontakte den autoriserede og uddannede repræsentant.
- Brug ikke produktet til et formål, der ikke er angivet i denne brugsanvisning
- MOBIAS S.A. fraskriver sig ethvert ansvar for eventuelle konsekvenser, der sker som følge af forkert brug af dette produkt og uautoriseret ændring af produktets ramme.
- MOBIAS S.A. forbeholder sig retten til at ændre oplysningerne i dette dokument uden forudgående varsel.
- Der er en  $\pm 3\%$  afvigelse for produkternes dimensioner.
- Det anbefales altid at følge de procedurer, der er udviklet til nødberedskab.
- Forkert brug af produktet kan medføre skade på patienten.
- Rådfør dig altid med din læge.

**GENERELLE ADVARSLER:**

- Hvis du ikke læser denne brugsanvisning, er det bedst ikke at bruge dette produkt eller bruge en anden tilgængelig del.
- Hvis du ikke forstår brugen eller forholdsreglerne, skal du kontakte forhandleren eller den rette tekniske person, før du bruger produktet, da det kan blive beskadiget.
- LÆS omhyggeligt hele brugsanvisningen, før du bruger produktet.
- Gem dette dokument til fremtidig brug.
- Produktet må kun bruges af kvalificeret personale.
- Hold produktet væk fra varmekilder.
- Vær forsigtig, når der er børn i nærheden, og lad ikke børnene lege med eller betjene produktet.
- Der skal altid udvises særlig forsigtighed, når der er bevægelige dele, som kan medføre, at lemmer kommer i klemme og kommer til skade.

**FØR HVER BRUG:**

1. Kontrollér, om rammen er beskadiget, for at garantere en sikker brug af produktet (der må ikke være revner eller brud i rammen).
2. I tilfælde af skader må du ikke bruge produktet, og du skal kontakte din forhandler for at få yderligere instruktioner.
3. Kontrollér, at produktet er samlet korrekt, og at alle skruer sidder stramt og er skruet godt fast.
4. Kontrollér altid de mekaniske deles slidtilstand for at sikre, at produktet er absolut sikkert at bruge for mennesker og genstande.
5. Kontrollér jævnligt dens robusthed og stabilitet.
6. Sørg for, at den gulvoverflade, der skal bære produktet, er plan.
7. Hjælp altid brugeren med at betjene produktet.

**RENGØRING OG DESINFEKTION:**

- Brug kun en våd klud og mild sæbe på overflader, der skal rengøres. Tør dem derefter grundigt, før du bruger produktet.
- Tør produktet væk fra direkte sollys.
- Lad IKKE produktet være vådt.
- Tør af med en tør, ren, blød klud.
- Brug ikke kemiske rengøringsmidler til at rengøre rammen. Dette kan forårsage skader på produktets overflade.
- Brug aldrig syrer, baser eller opløsningsmidler såsom acetone.
- Hvis du har brug for at desinficere produktet, skal du bruge et almindeligt, mildt desinfektionsmiddel.
- Beskyt produktet mod ridser, snit og punkteringer.

**MILJØBESKYTTELSE:**

Hvis du en dag finder ud af, at produktet skal udskiftes, eller at det ikke længere fungerer for dig, bør du tage hensyn for at beskytte miljøet:

- 1) Smid ikke produktet ud sammen med resten af det offentlige affald (det er også hensigten med det viste genbrugsskilt).
- 2) Kontakt de offentlige myndigheder, så de kan informere dig om de genbrugsstationer, hvor produktet skal bortskaffes.
- 3) Korrekt bortskaffelse af produktet bidrager til at beskytte miljøet og til at genbruge produktets komponenter.

**INDBERETNING AF HÆNDELSER:**

Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med brug af produktet, skal indberettes til producenten og en kompetent myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

**GARANTI:**

Produktet har garanti i en periode på to (2) år fra købsdatoen.

Garantien gælder for fabriksdefekter og gælder IKKE for skader, der skyldes forkert brug, dårlig vedligeholdelse, ændringer, overforbrug eller manglende overholdelse af produktets betjeningsvejledning. Gælder heller IKKE for de dele, der kan blive slidt under brug eller med tiden. Skader eller defekter forårsaget af naturkatastrofer, uautoriseret vedligeholdelse eller reparation, strømforsyningsproblemer (hvor det er relevant) og transportører er ikke dækket af garantien.

Ingen service- eller reservedel må anvendes, medmindre den er blevet inspiceret af en autoriseret serviceafdeling eller producenten af produktet. Forsendelsesomkostninger for garantivarer skal betales af slutbrugeren eller af forhandleren.

**INTENDED USE:**

The Monkey Pole is mainly intended for people who are bedridden and need help to get up from a lying position in a sitting position and reverse. It is an accessory of the bed which is offered separately, it is optional and is intended for indoor use only. No additional accessories are required to attach the product on the wall or bed. It is not designed to support the total body weight of the patient. It is not designed to move a person in and out of bed, it should be use for assistance only.

**CAUTION (!):**

- In case of damage or malfunction of your product DOT NOT use the product and please contact the authorized and trained representative.
- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- MOBIAS S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration on the frame of the product.
- MOBIAS S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.
- There is a  $\pm 3\%$ . Deviation for the Dimensions of the Products.
- It is always recommended to follow the procedures designed for emergency response.
- Improper use of the product can cause injury to the patient.
- Always consult your doctor.

**GENERAL WARNINGS:**

- If you don't read this user manual, it is preferable not to use this product or another available part.
- If you don't understand the usage or the precautions, please contact with the dealer or the proper technical person before you use the product because may be caused damage.
- READ carefully the entire manual before using the product.
- Save this document for future reference.
- The product should be used only by qualified personnel.
- Keep away the product from heat sources.
- Be careful when children are nearby and do not allow the children to play or operate with the product.
- Special care is always required where there are moving parts that can cause limb entrapment or injury.

**BEFORE EVERY USE:**

1. Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use of the product (there are no cracks or fractures in the frame).
2. In case of damage do not use the product and contact your dealer for further instructions.
3. Check, if the product is properly assembled and all screws are secure and well screwed on.
4. Always check the condition of wear for the mechanical parts to ensure the absolute safe use of the product for people and objects.
5. Periodically check its sturdiness and the stability.
6. Make sure that the floor surface that will support product is flat.
7. Always assist the user during the operation of the product

**CLEANING AND DISINFECTION:**

- Use only a wet cloth and mild soap on surfaces where they need cleaning. Then dry thoroughly before you use the product.
- Dry away from direct sunlight.
- DO NOT leave the product wet.
- Wipe with a dry, clean, soft cloth.
- Do not use chemical cleaners to clean the frame. This could cause damage to the surface of the product.
- Never use acids, alkalis or solvents such as acetone
- If you need to disinfect the product, use a common, mild disinfectant.
- Protect the item from scratches, cuts and punctures.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION:**

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

- 1) Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
- 3) Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product's components.

**INCIDENT REPORTING:**

Any serious incident that occurs in relation to use of the product must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

**WARRANTY:**

The product is guaranteed for a period of two (2) years from the purchasing date.

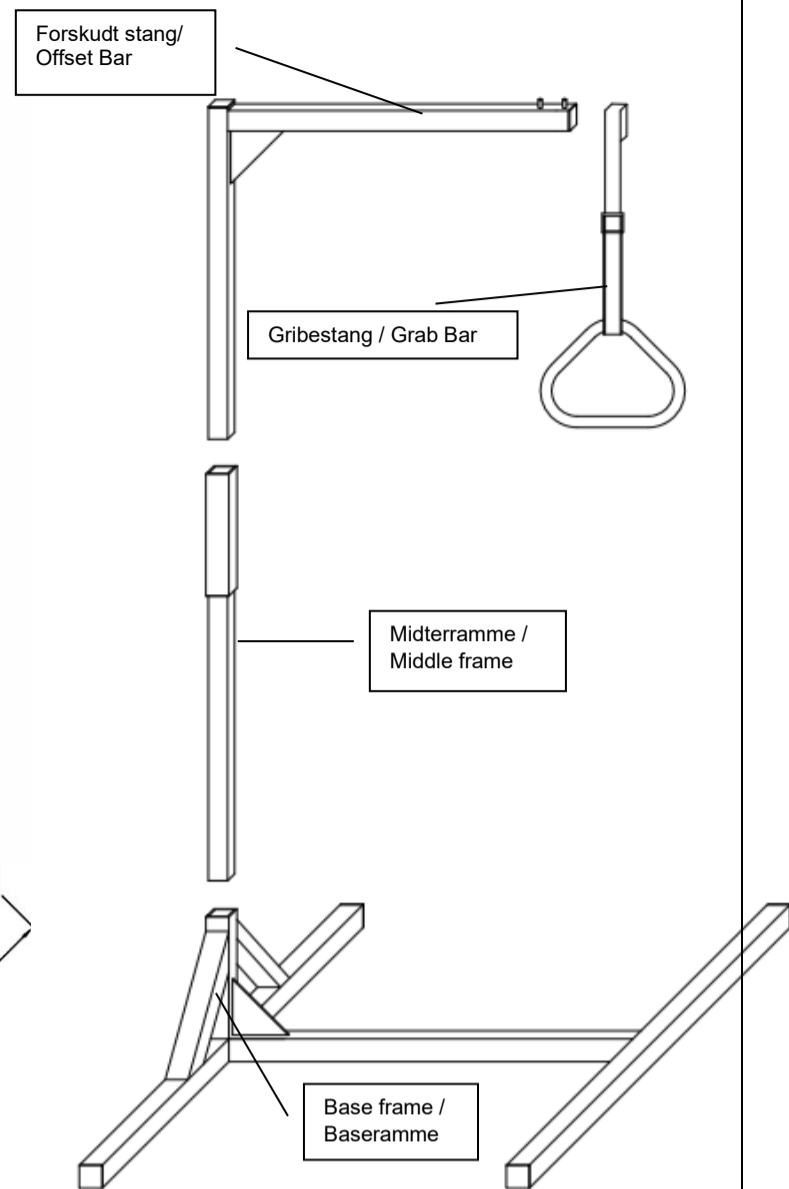
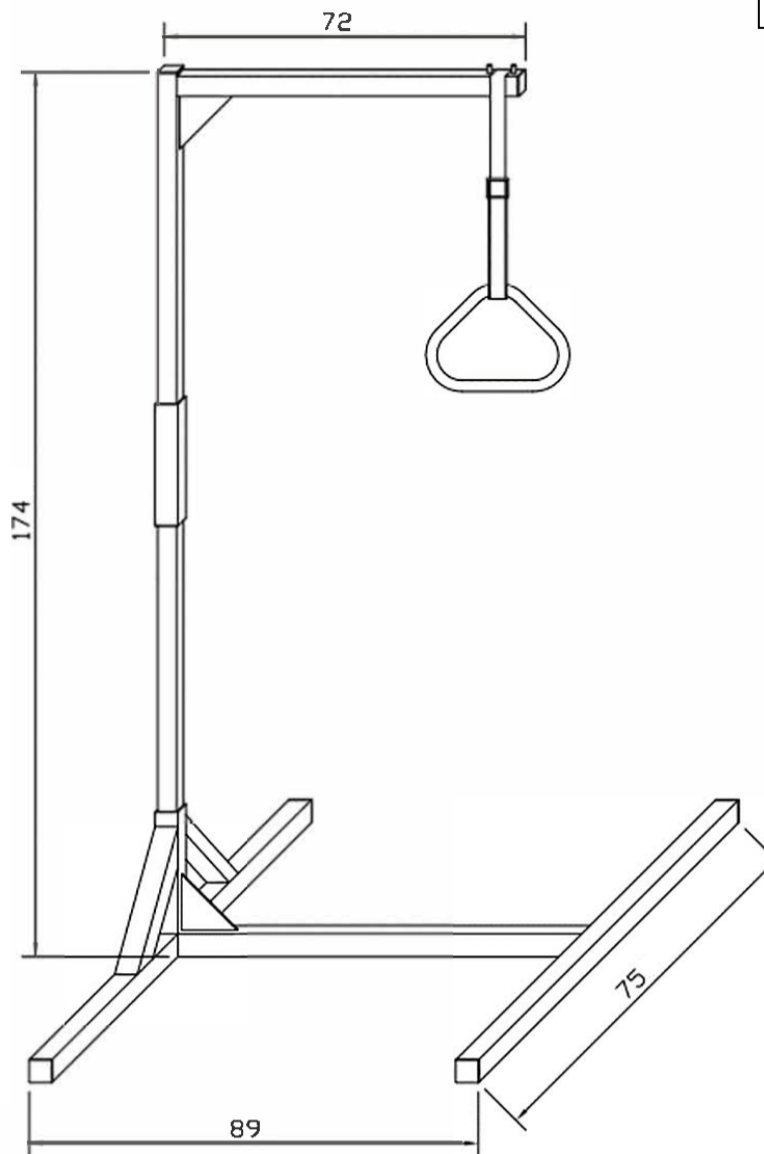
The warranty apply on factory defects & DOES NOT apply on damages resulting from misuse, poor maintenance, modification, overuse, or non-compliance with the product's operating instructions.

Also DOES NOT apply on the parts, that can wear out during use or over time. Damages or defects caused by natural disasters, unauthorized maintenance or repair, power supply problems (where applicable) & carriers are not covered by the warranty.

No service or spare part is applied unless it has been inspected by an authorized service department or the manufacturer of the product. Shipping costs for goods of warranty are to be paid by the end user- customer or by dealer.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER - TECHNICAL SPECIFICATIONS

0810650	
LØFTEGALGE MED BASE II LIFTING POLE WITH BASE II	
Ramme Frame	Stål Steel
Farve Colour	Beige / Beige
Højde fra gulvet Height from the Floor	174 cm
Bredde på basen Base Width	75 cm
Længde på basen Base Length	89 cm
Længde på forskudt stang Length for Offset bar	72 cm
Maks. belastning Max Load	136 Kg
Produktets nettovægt Product Net Weight	16 Kg
Med plastikhåndtag (reservedelskode: 0810573)	Med plastikhåndtag (reservedelskode: / With Plastic Handle (spare part code: 0810573)
Mål på emballagen (LxBxH) Packaging Dimensions (LxWxH)	91x78x32 cm
Hovedkassens vægt Master Carton Weight	19 Kg



## GARANTIFORM / WARRANTY FORM:

<b>KØBEROPLYSNINGER / BUYERS DETAILS:</b>	
FULDT NAVN / FULL NAME:	
KØBSDATO / PURCHASING DATE:	
TELEFON / PHONE:	
PARTI- ELLER SERIENUMMER / LOT OR SERIAL NUMBER:	
<b>FORHANDLEROPLYSNINGER / DEALER DETAILS</b>	
FULDT NAVN / FULL NAME:	
ADRESSE / ADDRESS:	
TELEFON / PHONE:	
STEMPEL OG UNDERSKRIFT / SIGN AND SIGNATURE	

Beskrivelse af symboler, der er trykt på etiketten, hoveddæksen og/eller brugsanvisningen  
Description of symbols that have been printed on the label, master carton and or user manual

**LOT** Batchnummer  
BATCH NUMBER

**REF** Produktnummer  
PRODUCT NUMBER

Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget  
DO NOT USE IF PACKAGE IS DAMAGED

Læs brugsanvisningen  
READ THE INSTRUCTION FOR USE

Kun til indendørs brug  
IN DOOR USE ONLY

Håndteres med forsigtighed  
HANDLE WITH CARE

**MOBIAK**<sup>®</sup>  
MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977

BRUGSANVISNING: LØFTEGALGE MED BASE II  
USER MANUAL: LIFTING POLE WITH BASE II

**REF** : 0810650



MBK CODE / KODE	GTIN-14	DA BESKRIVELSE	EN DESCRIPTION
0810650	05213006907289	LØFTEGALGE MED BASE II	LIFTING POLE WITH BASE II

## IMPORTED BY

MOBIAK S.A  
KAGIANA AKROTIRIOY, XANIA - KPHH  
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE  
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com